



## The Role of Possession in Conditional Sale, with a Critical View on Article 460 of the Civil Code

Mahdi Moazami Goudarzi<sup>1</sup>

1. Corresponding author, Assistant Professor, Department of Law, Faculty of Islamic Sciences, Ayatollah Borujerdi University, Borujerd, Iran. Email: [m.moazamigoudarzi@abru.ac.ir](mailto:m.moazamigoudarzi@abru.ac.ir)

### Article Info

**Article type:**  
Research Article

**Article history:**  
Received: 29 December 2023  
Accepted: 14 September 2024  
Available online 29 September 2024

**Keywords:**  
Possession, Option Condition (Khiyār al-shart), Conditional Sale (Bay' al-shart), Contractual Obligation, Contract Rescission.



### ABSTRACT

The extinguishment of options (Khiyār) through possession is generally accepted. However, the role of possession in the extinguishment of the option condition (Khiyār al-shart) differs from other options, because the option condition varies according to its types—namely, the option condition outside the framework of conditional sale and the option condition within the framework of conditional sale. This distinction is reflected not only in the jurists' discourse but also in Articles 450, 451, and 460 of the Civil Code. The focus of this article is on one type of option condition, namely conditional sale, with a critical comparison to Article 460 of the Civil Code. The main question of the article is: What is the role of possession in a precarious contract during conditional sale, when critically examined in light of Article 460 of the Civil Code? Using a descriptive-analytical method, this study concludes that, according to some jurists—whose reasoning is also supported by evidence—possession by the buyer of the principal item (Muthamman) and by the seller of the price (Thaman) or, in other words, possession of the transferred subject by both parties in conditional sale, does not extinguish the option. From the perspective of the Civil Code, firstly Article 460 incompletely addresses the rules related to conditional sale, since this article explicitly addresses possession only with respect to the buyer's possession of the sold item (Mabi'). Secondly, contrary to the jurisprudential view that possession does not absolutely extinguish the option condition, this article considers possession that leads to transfer of ownership or similar effects as extinguishing the option and also is silent regarding possession by the seller of the transferred subject and does not provide a ruling. Therefore, by suggesting a modification and rewording the article in a different manner, we have resolved these deficiencies.

**Cite this article:** Moazami Goudarzi, M. (2025). The Role of Possession in Conditional Sale, with a Critical View on Article 460 of the Civil Code. *Civil Jurisprudence Doctrines*, 17(31), 239-259. <https://doi.org/10.30513/cjd.2024.5749.1930>



© The Author(s).

Publisher: Razavi University of Islamic Sciences.



## نقش تصرف در بيع شرط، با نگاه انتقادی به ماده ۴۶۰ ق.م

مهدی معظومی گودرزی<sup>۱</sup>

۱. نویسنده مسئول، استادیار، گروه حقوق، دانشکده علوم اسلامی، دانشگاه آیت الله بروجردی، بروجرد، ایران.

رایانه‌ای: m.moazamigoudarzi@abru.ac.ir

### چکیده

### اطلاعات مقاله

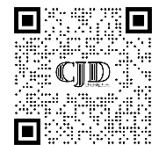
نوع مقاله: پژوهشی	مسقط بودن خیارات توسط تصرف، فی الجمله مورد قبول است. اما نقش تصرف در
تاریخ دریافت:	اسقاط خیار شرط با سایر خیارات تفاوت دارد، چراکه خیار شرط با توجه به
تاریخ پذیرش:	تصادیقش یعنی خیار شرط در قالب غیر بيع شرط و خیار شرط در قالب بيع شرط فرق
تاریخ انتشار برخط:	می کند. این تفاوت نه تنها در کلام فقها بلکه در مواد ۴۵۱، ۴۵۰، ۴۶۰ ق.م. تجلی یافته
کلیدوازه‌ها:	است. اما تمرکز این مقاله روی یکی از مصادیق خیار شرط یعنی بيع شرط با تطبیق بر
تصدر:	ماده ۴۶۰ ق.م. می باشد. سوال اصلی مقاله آن است که نقش تصرف در عقد متزلزل
تصوفی - تحلیلی به این نتایج دست یافته است که از نظر برخی فقها، که ادله	در هنگام بيع شرط با تطبیق و نگاه انتقادی بر ماده ۴۶۰ ق.م. چیست؟ این نوشتار با
تصرف، خیار شرط،	روش توصیفی - تحلیلی به این نتایج دست یافته است که از نظر برخی فقها، که ادله
بيع شرط، لزوم عقد،	نیز صحت آن را اثبات می کند، تصرف مشتری در مشمن و بایع در ثمن یا به عبارت
فسخ عقد.	دیگر، در منتقل‌الیه به این دو، در بيع شرط، باعث سقوط خیار نمی باشد. اما از نظر
	قانون مدنی، اولاً ماده ۴۶۰ ق.م. به صورت ناقص احکام مذکور در بيع شرط را مطرح
	کرده، چراکه این ماده فقط نسبت به منتقل‌الیه از طرف مشتری یعنی نسبت به تصرف
	مشتری در مبيع به صراحت حکم تصرف را مطرح کرده است. ثانیاً برخلاف نظر
	فقهی که تصرف را مطلقاً مسقط بيع شرط نمی دانست، این ماده، تصریفی که باعث
	نقل و انتقال و غیره می باشد را مسقط می داند و نسبت به منتقل‌الیه از بایع سکوت
	کرده و حکمی بیان نکرده است. لذا ما با پیشنهاد اصلاح و نحوه نگارش ماده به
	گونه‌ای دیگر، این موارد نقص را برطرف کرده ایم.

استناد: معظومی گودرزی، مهدی. (۱۴۰۴). نقش تصرف در بيع شرط، با نگاه انتقادی به ماده ۴۶۰ ق.م. آموزه‌های فقه مدنی، (۳۱)، ۲۳۹-۲۵۹. <https://doi.org/10.30513/cjd.2024.5749.1930>



© نویسنده‌گان.

ناشر: دانشگاه علوم اسلامی رضوی.



## مقدمه ۴۵

بيان مسئله: در ماده ۱۸۴ق.م آمده است: «عقود و معاملات به اقسام ذيل منقسم می‌شوند: لازم، جاير، خيارى، منجز و معلق». اين قانون در ادامه به تعريف هر کدام از اين اقسام پرداخته است. يكى از اين اقسام، عقد خيارى است که طبق ماده ۱۸۸ق.م عبارت است از: «عقد خيارى آن است که برای طرفين يا يكى از آنها يا ثالثى اختيار فسخ باشد». به عبارت ديجر، با ايجاد خيار، عقد لازم متزلزل می‌شود. اما با وجود اين، شارع مواردي را برای از بين بردن اين حالت (تزلزل) در عقد مورد پيش‌بياني قرار داده است که با عنوان «مسقطات خيارات» معروف‌اند. يكى از اين مسقطات تصرف می‌باشد که قانون مدنی اين مسقط را در باب بيع شرط در ماده ۴۶۰ق.م آورده است: «در بيع شرط مشترى نمي‌تواند در مبيع تصرفی که منافي خيار باشد از قبيل نقل و انتقال و غيره بنماید».

با تدقیق در این ماده دو نکته برداشت می‌شود: ۱. اصل این است که تصرف مسقط بيع شرط نمي‌باشد مگر تصرفی که منافي خيار باشد، از قبيل نقل و انتقال و غيره؛ ۲. ماده به‌تهايي تصرف مشترى در مبيع را فقط بيان داشته، اما نسبت به تصرف بایع در ثمن سکوت کرده و حكمی نگفته است. اما با مراجعه به کلام فقهها اولاً چنین تفکيکي بين تصرفات وجود ندارد و ثانياً نسبت به دو طرف منتقل‌اليه يعني چه تصرف بایع در ثمن و چه تصرف مشترى در ثمن، حکم داده‌اند.

حال، با اين بيان مسئله اصلی ما در اين نوشتار اين است که نقش تصرف در هنگام بيع شرط چيست و موضع قانون مدنی در ماده ۴۶۰ق.م، آيا با کلام فقهها تطبيق دارد یا ندارد. فرضيه: فرضيه بحث ما عدم اسقاط خيار توسط تصرف به‌طور مطلق در بيع شرط است، اما نه با بيان قانون مدنی.

پيشينه: در نوشته‌های فارسي راجع به اسقاط خيارات و به‌طور خصوص تصرف، نه مقالات و نه کتب حقوقی به اين بحث پرداخته‌اند. در کتب حقوقی، بهصورت بسیار کلی به اين بحث پرداخته و از آن عبور کرده‌اند. در مقالات علمی و پژوهشی هم فقط يك مقاله ([يگدلی، ۱۳۸۹](#)) یافت شد که به اسقاط خيارات به‌طور کلی پرداخته، در حالی که

این موضوع می‌تواند به بیش از ده مقاله علمی و پژوهشی تبدیل شود. از طرف دیگر، این بحث به طور خصوص در تک‌تک خیارات مطرح نشده و با قانون نیز تطبیق نخورده است.

## ۱. تعریف خیار شرط و بیع شرط

یکی از خیارات خیار شرط یعنی اشتراط خیار است. مراد از این خیار در اینجا نفس شرط کردن خیار در ضمن عقد می‌باشد. این خیار غیر از خیار الاشتراط است، یعنی خیاری ناشی از اشتراط در ضمن عقد که به خاطر تعذی یا تخلف یا فساد حاصل می‌شود (رشتی، ۱۴۰۷، ص ۲۷۲).

ماده ۳۹۹ ق.م به تعریف خیار شرط پرداخته است. در این ماده آمده است: «در عقد بیع ممکن است شرط شود که در مدت معین برای بائع یا مشتری یا هر دو یا شخص خارجی اختیار فسخ معامله باشد». این تعریف با کمی تفاوت در بیان فقهنا نیز آمده است، از جمله محقق حلی (محقق حلی، ۱۴۰۸، ج ۱، ص ۲۷۸) و شهید ثانی (شهید ثانی، ۱۴۱۳، ج ۴، ص ۵۸۴-۵۸۵). مدت خیار شرط باید مضبوط بوده و احتمال قلت یا کثرت در آن نرود (نجفی، ۱۴۳۹، ج ۲۴، ص ۵۴) و می‌تواند کمتر یا بیشتر از سه روز شرط شود (ترجیحی عاملی، ۱۴۲۷، ج ۴، ص ۵۸۴). البته اجماع فقهای شیعه و عده کمی از فقهای اهل تسنن، اعتقاد به شرط بیشتر از سه روز دارند، چنان‌که سید مرتضی تصریح کرده است.<sup>۱</sup>

یکی از مصاديق بارز خیار شرط، بیع شرط است، به این صورت که هر گاه بائع شرط کند که اگر در مدت معینی تمام یا بعض از ثمن را به مشتری برگرداند، حق فسخ نسبت به تمام یا برخی از میع را در معامله داشته باشد.<sup>۲</sup> در این تعریف چند نکته نهفته است:

۱. سید مرتضی (۱۴۱۵، ص ۳۳۴) در این باره می‌گوید: این که خیار شرط بیشتر از سه روز باشد، گمان برده شده است که از منفردات امامیه است. این در حالی است که از فقهای عامه نیز مثل ابن‌ایلی، محمد، ابویوسف و اوزاعی نیز قائل به این قول‌اند.

۲. ماده ۴۵۸ ق.م به تعریف بیع شرط پرداخته است: «در عقد بیع متعاملین می‌توانند شرط نمایند که هر گاه بائع در مدت معینی تمام ثمن را به مشتری رد کند خیار فسخ معامله را نسبت به تمام میع داشته باشد و همچنین می‌توانند شرط کنند که هر گاه بعض مثل ثمن را رد کرد خیار فسخ معامله را نسبت به تمام یا بعض میع داشته باشد. در هر حال خیار تابع قراداد متعاملین خواهد بود و هر گاه نسبت به ثمن قید تمام یا بعض نشده باشد خیار ثابت نخواهد بود مگر برآرد تمام ثمن».

**نکته اول:** چنان‌که ملاحظه می‌شود، بيع شرط یکی از مصاديق خiar شرط است (حسینی روحانی، ۱۴۱۲، ج ۱۷، ص ۱۳۸)، چراکه نفس شرط کردن خiar در ضمن عقد است که ملاک قرار داده شده، لکن به دلیل اهمیت ارتاجاع نفس ثمن یا مثل یا قیمت آن به بایع و برگشت مبیع به بایع، یک ویژگی پیدا کرده که برخی از فقهاء به‌طور مجزا به آن پرداخته و شاید این مهم نیز به دلیل روایات متعددی باشد که به این نحوه از بيع پرداخته‌اند. راجع به این نکته شیخ انصاری می‌نویسد: «این قسم (بيع شرط) فردی از خiar شرط است که با یک قید زائد و آن «رد الشمن» باشد، همراه است» (انصاری، ۱۴۲۸، ج ۵، ص ۱۳۴).

**نکته دوم:** در این خiar حسب شرط عمل می‌شود، لذا راجع به ارتاجاع ثمن به‌وسیله بایع، می‌تواند عین ثمن یا مثل یا قیمت و حتی نسبت به بعض یا تمام آن شرط شود.<sup>۱</sup> این مهم می‌تواند به تمام یا بعض مبیع هم مشروط شود. این در حالی است که ماده ۴۵۸ ق.م از عبارت «مثل ثمن» در دو جا استفاده کرده که ثمن را منحصر در مثلی بودن آن کرده است که برای این عبارت وجهی نیست.

**نکته سوم:** همان‌طور که این شرط می‌تواند از طرف بایع در عقد شرط شود، از طرف مشتری هم می‌تواند شرط شود (بحرانی، ۱۴۰۵، ج ۱۹، ص ۳۵)، به این صورت که مشتری چنین شرط کند: ارتاجاع ثمن مشروط به رد مبیع. (شهید اول، ۱۴۱۷، ج ۳، ص ۲۷۰). پس انحصار شرط از طرف مشتری در ماده ۴۵۸ ق.م وجهی ندارد.<sup>۲</sup>

## ۲. قبول یا عدم قبول مسقط بودن تصرف<sup>۳</sup> در بيع شرط

گفته شد بيع خiar یکی از اقسام خiar شرط است. تصرف در هنگام بيع شرط در منتقل‌الیه از جانب مشتری در مبیع صورت می‌گیرد و از جانب بایع در ثمن. لذا در ضمن این دو،

۱. گرچه نسبت به این فرع برخی از فقهاء مثل شهید اول در دروس توقف کرده‌اند، اما مشهور این قسم را نیز پذیرفته است (شهید اول، ۱۴۱۷، ج ۳، ص ۲۶۹).

۲. به دلیل این اشکالات، در اینجا ترجیح دادیم خودمان تعریفی را از بيع شرط که از کلام فقهاء استباط کرده‌ایم ارائه دهیم.

۳. در این مقاله مفهوم تصرف بررسی نشد، چه این مفهوم در مقاله دیگر با عنوان «نقش تصرف در عقد متزلزل به موجب خiar مجلس (تقدی بر مواد ۴۵۰ و ۴۵۱ ق.م.)» بررسی شده است (نک: معظمی گودرزی و دبلی، ۱۴۰۳).

بحث مربوط را بررسی می‌کنیم.

### ۱-۲. تصرف مشتری در میع (منتقل‌الیه)

هر گاه بایع شرط کند که اگر در مدت معینی تمام یا بعض از ثمن را به مشتری برگرداند، حق فسخ نسبت به تمام یا برخی از میع را در معامله داشته باشد. آیا تصرف مشتری نسبت به ثمن، در مدت بیع شرط، باعث سقوط بیع شرط می‌شود یا نه؟

### ۱-۱. بیان موضع قانون مدنی و حقوق دادان

نسبت به این مهم، در ماده ۴۶۰ م. آمده است: «در بیع شرط مشتری نمی‌تواند در میع تصرفی که منافی خیار باشد از قبیل نقل و انتقال و غیره بنماید». نسبت به تفسیر این بحث، مطلبی را از کتب حقوقی پیدا نکردیم،<sup>۱</sup> اما از ظاهر ماده دو نکته مهم استنباط می‌شود:

اولاًً این ماده راجع به تصرف مشتری در ثمن نوشته شده و راجع به تصرف بایع در ثمن مطلبی نگفته است.

ثانیاً از منطق و مفهوم این ماده دو حکم مجزا می‌توان استنباط کرد:  
منطق ماده تصرفاتی که باعث خارج شدن ید مشتری از بازگرداندن ثمن به بایع می‌شود را منع می‌کند که این مهم از عبارت «از قبیل نقل و انتقال...» برداشت می‌شود و همچنین تصرفاتی که باعث تغییر و تبدل میع به جنس دیگر مثل گندم که تبدیل به آرد شود، را منع کرده است که این مهم از عبارت «و غیره» استنباط می‌شود.  
مفهوم ماده تصرفاتی که از مقوله آن دو می‌باشد را منع نکرده است، مثل رکوب بر حیوان و غیره، چراکه این‌ها منافی با حق خیاری که برای بایع وجود دارد نیستند.

### ۱-۲. بیان موضع فقهی

جالب است که بسیاری از فقهاء نسبت به این فرع، سکوت کرده و حتی در کتب مفصل فقهی مثل جواهر، مکاسب و تقریرات درس آقای خوبی و غیره مطلبی نسبت به اصل تصرف مشتری در بیع در میع در شرط نگفته‌اند، چه رسد به نحوه تصرف که از نوع انتقال و

۱. حتی آقای کاتوزیان نه تنها در کتبشان به تفسیر این ماده پرداخته، بلکه در کتاب قانون مدنی در نظم حقوق کوئی نیز هیچ گونه توضیحی ذیل این ماده ارائه نداده است (دک: کاتوزیان، ۱۳۸۷، ص ۳۳۵).

غیره باشد. از بین کتب فقهی زیادی که تتبع کردیم، تنها به کلامی از وحید بهبهانی راجع به این مطلب برخوردیم که وی بعد از این که تصرف بایع در ثمن را در بیع شرط جایز دانسته است، راجع به مبیع در بیع شرط می‌نویسد: «بلکه تصرف مشتری در طرف مبیع مثل ثمن مضر نیست» (وحید بهبهانی، ۱۴۱۷، ص ۲۵۴). با این بیان ایشان تصرف در مبیع از جانب مشتری را در مدت بیع شرط مطلقاً جایز دانسته‌اند، که در واقع قانون مدنی نیز در ماده ۴۶۰ق فی الجمله همین موضع را اتخاذ کرده است.

### ۱-۳. ادله این دیدگاه

به نظر می‌رسد این موضع صحیح می‌باشد، چراکه ظاهر ادله این باب، این است که تصرف مربوطه را جایز دانسته‌اند. سه روایت<sup>۱</sup> برای تأیید و بلکه برای دلیل این موضع ارائه می‌دهیم که عبارت‌اند از:

موثّقة اسحاق بن عمار: «قَالَ أَخْبَرِنِي مَنْ سَمِعَ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: سَأَلَهُ رَجُلٌ وَأَنَا عِنْدُهُ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ مُسْلِمٌ احْتَاجَ إِلَى بَيْعٍ دَارِهِ فَمَسَّنِي إِلَى أَخِيهِ فَقَالَ لَهُ أَبْيَغُكَ ذَارِيَ هَذِهِ وَتَكُونُ لَكَ أَحْبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ تَكُونُ لِعَيْرِكَ عَلَى أَنْ تَسْتَرِطَ لِي إِنْ أَنَا جِئْنُكَ بِتَمْنِهَا إِلَى سَنَةٍ أُنْ تَزَوَّدَ عَلَيَّ فَقَالَ لَا يَأْسِ بِهَذَا إِنْ جَاءَ بِتَمْنِهَا إِلَى سَنَةِ رَدَّهَا عَلَيْهِ قُلْتُ فَإِنَّهَا كَائِنَتْ فِيهَا غَلَّةٌ كَثِيرَةٌ فَأَخَذَ الْغَلَّةَ لِمَنْ تَكُونُ فَقَالَ الْغَلَّةُ لِلْمُشَرِّي أَلَا تَرَى أَنَّهُ لَوْ اخْتَرَقْتُ لَكَانَتْ مِنْ مَالِهِ» (کلینی، ۱۴۲۹).

ج. ۱۰، ص ۷۷.

ترجمه: اسحاق ابن عمار می‌گوید: خبر داد مرا کسی که از امام صادق(ع) شنیده است که مردی از آن حضرت سؤالی پرسید و من نزد آن حضرت بودم. به آن حضرت گفت: مرد مسلمانی احتیاج به فروش خانه‌اش پیدا کرد و پیش برادرش رفت و به او گفت من خانه‌ام را به فلان مقدار می‌فروشم و این خانه اگر برای تو باشد بهتر است برای من که آن برای کسی غیر از تو باشد، بنابر این که برایم شرط کنی اگر تا یک سال ثمن این خانه را به تو برگرداندم این خانه را به من برگردانی. امام(ع) فرمود: اشکالی به این نحو از معامله نیست اگر ثمن را در مدت یک سال به او پس دهد، خانه را به او برگرداند. به

۱. در این سه روایت از سه اصطلاح موقنه، روایت، صحیحه استفاده شده است که بر اهل فن در علم درایه الحديث فرق این‌ها پوشیده نیست. ما به دلیل عمل همه اصحاب به این روایات، و ازان جاکه شهرت جابر ضعف سند است، به مباحث سند روایت نمی‌پردازیم و اجمالاً همه آن‌ها مورد قبول است.

امام(ع) گفت: اگر برای خانه منفعت و ربحی بود، این منفعت و ربح برای چه کسی است؟ فرمود: برای مشتری، آیا نمی‌بینی که اگر خانه آتش بگیرد و بسوزد از مال مشتری خواهد بود.

تعییر «الْغَلَةُ لِلْمُشْتَرِي» دلالت دارد که نماء در زمان خیار برای مشتری است (مجلسی، ۱۴۰۴، ج ۱۹، ص ۱۶۵). روشن است که منفعت و ربح با تصرف در خانه (مثلاً با سکونت در آن که یکی از مصادیق تصرف در طول یک سال می‌باشد) حاصل می‌شود و از طرفی، امام(ع) نفرموده است که با این تصرف خیار ساقط می‌شود.

روایت معاویه بن میسره: (سَمِعْتُ أَبَا الْجَارُودَ يَسْأَلُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَنْ رَجُلٍ تَبَاعَ دَارًا لَهُ مِنْ رَجُلٍ وَكَانَ بَيْنَ الرَّجُلِ الَّذِي اشْتَرَى مِنْهُ الدَّارَ خَلْطَةً ۚ فَشَرَطَ أَنَّكَ إِنْ أَتَيْتَنِي بِمَالِي مَا بَيْنَ ثَلَاثَ سِنِينَ فَالَّذِي دَارُكَ فَأَتَاهُ بِمَالِهِ قَالَ لَهُ شَرِطُهُ فَقَالَ لَهُ أَبُو الْجَارُودِ فَإِنْ ذَلِكَ الرَّجُلُ قَدْ أَصَابَ فِي ذَلِكَ الْمَالِ فِي ثَلَاثَ سِنِينَ قَالَ هُوَ مَالُهُ وَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ الدَّارَ احْتَرَقَتْ مِنْ مَالٍ مَنْ كَانَتْ تَكُونُ الدَّارُ دَارُ الْمُشْتَرِي) (شیخ طوسی، ۱۴۰۷، ج ۷، ص ۱۷۷-۱۷۸).

ترجمه: معاویه بن میسره می‌گوید: شنیدم ابوجارود از امام صادق(ع) پرسید درباره مردی که خانه‌ای را به مرد دیگری فروخته بود، و میان او و آن مرد که خانه را خریده بود نوعی دوستی و خویشاوندی بود. پس شرط کرد (در هنگام فروش) که: «اگر تا سه سال مال مرا (بهای خانه را) برایم بیاوری، خانه از آن تو خواهد بود.» پس خریدار در مدت مقرر مال او را آورد. امام صادق(ع) فرمود: شرطش بر عهده اوست (یعنی باید به شرط عمل شود).

ابوالجارود گفت: آن مرد در این سه سال از آن مال (بهای که پرداخته بود) سود و بهره‌ای به دست آورده است. امام فرمود: آن مال از آن اوست. امام صادق(ع) فرمود: به من بگو، اگر خانه در این مدت آتش می‌گرفت، خانه از مال

۱. کلمه «خلطه» را از روایتی که در کتاب مکاسب شیخ انصاری آمده است اخذ کردیم و بنابر آن، روایت را ترجمه نمودیم. اما در نسخه اصلی روایت بهجای این کلمه، کلمه «حاصر» آمده است که بنابر گفته مجلسی در ملاذ الاخبار شاید مراد از این کلمه شاهدی باشد که برای آن دو کتابت می‌کند و آن دو را از انکار منع می‌نماید یا احتمالاتی دیگر (نک: مجلسی، ۱۴۰۶، ج ۱۱، ص ۳۰۹-۳۱۰).

چه کسی به شمار می آمد؟ خانه، خانه خریدار بود.

جمله «فَإِنْ دَلِلَ الرَّجُلُ قَدْ أَصَابَ فِي ذَلِكَ الْمَالِ فِي ثَلَاثِ سِنِينَ قَالْ هُوَ مَالُهُ» دلالت می کند که نماء در زمان خیار برای مشتری است. استدلال به این روایت دقیقاً مثل استدلال به روایت قبل است.

صحیحه سعید بن یسار: «فُلْتُ لَأَيِّ عَبْدِ اللَّهِ(ع)؛ إِنَّ نَخَاطِطُ أَنَاسًا مِنْ أَهْلِ السَّوَادِ وَعَيْرِهِمْ فَتَبَيَّنُهُمْ وَنَزِّحُ عَلَيْهِمُ الْعَشْرَةَ اثْنَا عَشَرَ وَالْعَشْرَةَ ثَلَاثَةَ عَشَرَ وَنُؤْخِرُ ذَلِكَ فِيمَا بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمُ الْسَّنَةَ وَنَحْوُهَا وَيَكْتُبُ لَنَا الرَّجُلُ مِنْهُمْ عَلَى ذَارِهِ أَوْ أَرْضِهِ بِذَلِكَ الْمَالِ الَّذِي فِيهِ الْفَضْلُ الَّذِي أَخْدَى مِنَ شَرَاءَ وَقَدْ بَاعَ وَقَبَضَ التَّمَنَّى مِنْهُ فَتَنَعِدُهُ إِنْ هُوَ جَاءَ بِالْمَالِ إِلَى وَقْتٍ بَيْنَنَا وَبَيْنُهُ أَنْ نَزِّحَ عَلَيْهِ الشَّرَاءَ فَإِنْ جَاءَ الْوَقْتُ وَلَمْ يَأْتِنَا بِالدَّرَاهِمِ فَهُوَ لَنَا فَمَا تَرَى فِي ذَلِكَ الشَّرَاءِ قَالَ أَرَى أَنَّهُ لَكَ إِنْ لَمْ يَتَعْلَمْ وَإِنْ جَاءَ بِالْمَالِ لِلْوَقْتِ فَرَدَ عَلَيْهِ» (کلینی، ۱۴۲۹، ج ۱۰، ص ۸۰).

ترجمه: گفتم به امام صادق(ع): ما با مردمی از اهل سواد (عراق) و غیر آنها رفت و آمد داریم و به آنان کالا می فروشیم؛ ده (درهم) را دوازده [درهم]، و ده را سیزده، و سرسید آن را یک سال یا مانند آن قرار می دهیم. سپس آن شخص از آنان، خانه یا زمینش را در برابر آن مالی که در آن سود بوده و از ما خریده است، برای ما می نویسد؛ در حالی که کالا را فروخته و بهایش را گرفته است. و ما با او شرط می کنیم که اگر تا وقت معین، پول را بیاورد، خرید را به او برگردانیم. پس اگر موعد رسید و او پول نیاورد، آن [مال] برای ما باشد. نظرت درباره این خرید و فروش چیست؟

فرمود: اگر او [در موعد] عمل نکرد، آن مال برای توست؛ و اگر در وقت تعیین شده پول را آورد، باید خرید را به او بازگردانی.

از این روایت نیز می توان به صورت ضمنی تصرف مشتری در بيع را مسقط خیار ندانست، چراکه سیاق و موضوع این روایت دقیقاً مثل دو روایت قبل است و احکام مرتبط با مسئله نیز مثل هم می باشند. پس با این بیان و استدلالاتی که در ذیل سه روایت مذکور بیان داشتیم، مشخص شد که تصرف در بيع از جانب مشتری در مدت بيع شرط مطلقاً باعث سقوط خیار مزبور نمی شود و همین موضع را قانون مدنی در ماده ۴۶۰ ق.م فی الجمله نسبت به بيع اتخاذ کرده است، اما نمی دانیم چرا تصرفات منافی با خیار را مسقط می داند که این مهم در ادله وجود نداشت.

## ۲-۲. تصرف بایع در ثمن (منتقل‌الیه)

اگر بایع شرط کند که اگر در مدت معینی تمام یا بعض از ثمن را به مشتری برگرداند، و حق فسخ نسبت به تمام یا برخی از مبیع را در معامله قرار دهد، بیع شرط می‌گویند. حال سؤال این است که آیا تصرف بایع نسبت به ثمن، در مدت بیع شرط، باعث سقوط بیع شرط می‌شود یا نه؟ همان‌طور که در فوق گفته شد، ماده ۴۶۰ ق.م. راجع به تصرف مشتری در مثمن نوشته شده و راجع به تصرف بایع در ثمن، مطلبی نگفته است، چه در این ماده آمده است: «در بیع شرط مشتری نمی‌تواند در مبیع تصریفی که منافی خیار باشد از قبیل نقل و انتقال و غیره بنماید». لذا باید در این موضوع به کتب فقهی مراجعه کرد. بین فقهها راجع به این موضوع دو دیدگاه وجود دارد:

### ۲-۲-۱. بیان دیدگاه اول و ادله آن

بسیاری از فقهاء و شاید بتوان گفت که مشهور فقهاء، تصرف بایع در ثمن را مسقط بیع شرط می‌دانند. برخی از قائلان این قول، تصرف را به طور مطلق مسقط خیار شرط دانسته‌اند که این اطلاق شامل بیع شرط هم می‌شود که یکی از مصادیق خیار شرط است. از جمله این فقهاء می‌توان به افراد زیر اشاره کرد: علامه حلی در قواعد (علامه حلی، ۱۴۱۳(ب)، ج ۱، ص ۶۸)، ارشاد (علامه حلی، ۱۴۱۳(الف)، ج ۱، ص ۳۷۵)، فخرالمحققین در ایضاح (فخر المحققین، ۱۳۸۷، ج ۱، ص ۴۸۶)، محقق حلی در شرایع (محقق حلی، ۱۴۰۸، ج ۱، ص ۲۸۸)، فاضل آبی در کشف الرموز (فاضل آبی، ۱۴۱۷، ج ۱، ص ۴۶۱)، شهید ثانی (شهید ثانی، ۱۴۱۳، ج ۳، ص ۲۱۳)، طباطبائی (طباطبائی، ۱۴۱۸، ج ۱، ص ۳۱۵) و سید محمد جواد عاملی (عاملی، ۱۴۱۹، ج ۱۴، ص ۲۸۲-۲۸۳).

اما برخی دیگر به طور ویژه مسقط بودن تصرف را در ذیل بیع شرط آورده و قائل به سقوط بیع شرط به دلیل تصرف بایع در ثمن دانسته‌اند. از جمله این فقهاء عبارت‌اند از محمدحسن نجفی (نجفی، ۱۴۲۹، ج ۲۴، ص ۶۸)، شیخ انصاری (انصاری، ۱۴۲۸، ج ۵، ص ۱۳۵) و میرزا حبیب‌الله رشتی (رشتی، ۱۴۰۷، ص ۲۳۷-۳۳۸).

مشهور فقهاء نسبت به تصرف ذی‌الخیار در منتقل‌الیه که بر مبنای رضایت متصرف باشد؛ به اطلاق ادله تمسک کرده‌اند (خوبی، ۱۴۲۸، ج ۳۸، ص ۲۲۷؛ انصاری، ۱۴۲۸، ج ۵،

ص ۱۳۵). منظور از ادله تعلیلی است که در روایات خیار حیوان آمده است<sup>۱</sup> که اصحاب از مورد نص به هر تصریفی که منتقل‌الیه واقع می‌شود سرایت داده‌اند (خوبی، ۱۴۲۸، ج ۳۸، ۳۸۷). وجه ضعف تمسک مشهور به این دلیل در ذیل روش خواهد شد.

## ۲-۲-۲. بیان دیدگاه دوم و ادله آن

برخی از فقهاء تصرف بایع در ثمن را مسقط بیع شرط نمی‌دانند. از جمله این فقهاء محقق اردبیلی (محقق اردبیلی، ۱۴۰۳، ج ۸، ص ۴۱۳)، سبزواری (سبزواری، ۱۴۲۳، ج ۱، ص ۴۶۵)، وحید بهبهانی (وحید بهبهانی، ۱۴۱۷، ص ۲۵۲-۲۵۳)، شهیدی (شهیدی، ۱۴۲۸، ج ۴، ص ۱۷۷) و خوبی (خوبی، ۱۴۲۸، ج ۳۸، ص ۲۳۲-۲۳۳) هستند. جالب است که هر فقیهی برای رسیدن به این مطلوب راهی رفته است که در ذیل، هر کدام را نقد و بررسی می‌کنیم.

۱. طریق مرحوم اردبیلی: همان‌طور که از کلام ایشان در بقیه خیارات نیز مشخص است، ایشان اصولاً تصرف را به عنوان مسقط خیارات نمی‌داند. وی در این رابطه می‌نویسد: «عمده و مقصود در تحقیق مسئله، منحصر در دلیلش می‌باشد، و تو شناختی که ما دلیل مسئله را نفهمیدیم». <sup>۲</sup> وی با این عبارت می‌خواهد بگوید که ما دلیلی بر مسقطیت خیار از طریق تصرف نداریم. اما وی در مورد بحث بنابر کمی تغییر در عبارت با حفظ اصل مدعای ایشان: «ظاهراً این خیار به تصرف در ثمن ساقط نمی‌شود، چراکه اولاً مدار این خیار بر تصرف است. ثانياً خیار برای اتفاق بایع از ثمن تشريع شده است، پس اگر تصرف خیار را ساقط کند، فایده خیار ساقط می‌شود». وی در ادامه دو مؤید بر صحت گفتارش می‌آورد: «این مطلب را مرسلة اسحاق بن عمار که آن شخص خانه‌اش را تا یک سال به دلیل احتیاج به ثمن آن فروخت. امام(ع) فرمود: اشکالی به این نحو از

۱. به عنوان نمونه: صحیحة صفار از ابو محمد(ع) (امام حسن عسکری) است: «كَتَبَ إِلَى أَبِي مُحَمَّدٍ(ع) فِي الرَّجُلِ الْأَنْتَرِيِّ مِنْ رَجُلِ دَائِلَةٍ فَلَمَّا حَدَّثَنَا مِنْ أَخْذِ الْخَافِرِ أَوْ نَغْلِيَا أَوْ رَبْكَ طَهْزَرَهَا فَرَاسِيَّ أَلَهُ أَنْ يَرْدَهَا فِي الْأَنْتَرَةِ أَيْمَانُ الْتَّيْ لَهُ فِيهَا الْجَيْزَرُ بَعْدَ الْأَخْتَنَ الَّذِي يُحْدَثُ فِيهَا أَوْ الرُّكْنُوبُ الَّذِي رَبَكَهَا فَرَاسِيَّ فَوْقَهُ(ع) إِذَا أَحَدَثَ فِيهَا حَدَّثًا فَقَدْ وَجَبَ الشَّرَاءُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى»؛ صفار می‌گوید: به امام(ع) نامه‌ای نوشتم در رابطه با شخصی که از شخص دیگری چهارپایی را خریده و در آن چهارپای حداثی از نوع گرفتن سُم یا نعل کردن یا سوار شدن بر آن در چند فرسخ، ایجاد کرده است. آیا برای آن شخص است که بعد از حداث که در آن چهارپای ایجاد کرده است یا سوار شدن آن در چند فرسخ، آن را در آن سه روزی که برایش خیار است برگرداند؟ امام(ع) پاسخ داد: زمانی که شخصی در آن چهارپای حداثی را ایجاد کند، شراء را واجب کرده است (شيخ طوسی، ۱۴۰۷، ج ۷، ص ۷۵).

۲. «وإنما العمدة والمقصود تحقيق المسئلة بدلليها وقد عرفت عدم فهمنا دلليها» (محقق اردبیلی، ۱۴۰۳، ج ۸، ص ۴۱۳).

معامله نیست. اگر ثمن را در مدت یک سال به او پس دهد، خانه را به او برگرداند. همچنین این مطلب را عمل مردم تأیید می‌کند (مؤید دوم)، به دلیل این که مدار شرط برگرداندن ثمن، بر تصرف در آن ثمن می‌باشد، غرض از فروش آن مبيع به آن شرط نیست، مگر تصرف در ثمن و بقای خیار تا مدت مشروطه. پس ظاهر سقوط در این هنگام می‌باشد...» (محقق اردبیلی، ۱۴۰۳، ج. ۸، ص. ۴۱۳).

چنان‌که از عبارت فوق ملاحظه می‌شود گویا ایشان اولاً مقتضی برای سقوط جمیع خیارات را به‌وسیله تصرف پذیرفته‌اند و ثانیاً اطلاق نصی که دلالت بر سقوط خیار به‌وسیله تصرف می‌کند، اقتضا دارد که این خیار به‌وسیله تصرف در ثمن نیز ساقط می‌شود (خوبی، ۱۴۲۸، ج. ۳۸۷، ص. ۲۲۸۷).

به این گفته محقق اردبیلی اشکالاتی وارد شده است که به نظر می‌رسد هیچ کدام درست نباشد:

اشکال اول: علامه بحرالعلوم در کتاب مصابیح بنابر نقل صاحب جواهر از او، به محقق اردبیلی اشکالی وارد کرده است (نجفی، ۱۴۳۹، ج. ۲۴، ص. ۶۸-۶۹). وی بعد از طعن به محقق مذکور به دلیل مخالفتش با مشهور اصحاب، ماحصل گفته‌اش بنابر تقریر آقای خوبی<sup>۱</sup> این است: «تصرفی مسقط است که در زمان خیار واقع شود، درحالی که در بیع شرط، خیاری نیست مگر بعد از رد نه قبل از آن. پس تصرفی که قبل از رد واقع شود و به خاطر آن معامله منعقد شد و او مدار در این خیار است، خارج از مسقط می‌باشد تخصصاً، چراکه تصرفی مسقط است که بعد از رد واقع شود، زیرا بعد از رد خیار ثابت می‌شود» (خوبی، ۱۴۲۸، ج. ۳۸۷، ص. ۲۲۸۷).

صاحب جواهر به وجودی از این گفته علامه پاسخ داده است که از جمله آن وجوده چنین است: اولاً زمان خیار اگر مبدئش از زمان رد باشد جهل به مبدأ خیار لازم می‌آید و جهالت به مبدأ خیار صحت آن را ممتنع می‌کند. ثانیاً خیار از زمان رد باشد نه از حين

۱. کتاب مصابیح علامه سید محمد Mehdi طباطبائی بروجردی معروف به علامه بحرالعلوم گویا هنوز به صورت مخطوط باقی مانده است. ما نسخه او را پیدا نکردیم تا کلامش را به‌طور مستقیم نقل کنیم. لذا کلام ایشان را از دیگران حکایت می‌کنیم. صاحب جواهر مفصل کلام علامه را ذکر کرده است، ولی چون آقای خوبی ماحصل آن را بسیار مختصر و رسماً تقریر کرده است، لذا ما کلام ایشان را در متن آورده‌ایم.

معامله منافی با فهم عرف در مثل اشتراط این خیار می‌باشد. ثالثاً شیخ طوسی زمانی که قائل شد به این که ملکیت بعد از زمان خیار حاصل می‌شود، بر او جماعتی از فقهاء چنین اشکال کرده‌اند که این مهم برخلاف نصوص واردہ در این مسئله است، چراکه ادله دلالت می‌کنند غله مبیع (منافع مبیع) در زمان خیار به مشتری تعلق دارد، پس اگر مبیع ملک برای مشتری در زمان خیار نباشد، چگونه غله به مشتری تعلق می‌گیرد. رابعاً این نصوص دلالت دارند که خیار از حین معامله ثابت می‌باشد، و زمان خیار مجموع آن مدت یعنی از حین معامله تا انتهای آن معامله است (نجفی، ۱۴۳۹، ج ۱۴، ص ۶۹-۷۰).

شیخ انصاری در اصل استظهار محقق اردبیلی و رد مذکور از سید بحرالعلوم و مناقشات صاحب جواهر به علامه بحرالعلوم اشکالاتی وارد کرده است. ما اشکالات ایشان را به استظهار محقق اردبیلی، بیان و مورد نقد قرار می‌دهیم (انصاری، ۱۴۲۸، ج ۵، ص ۱۳۷).<sup>۱</sup> وی در اشکالی که بر محقق اردبیلی وارد می‌کند می‌نویسد: «اما بنای این عقد بر تصرف یا به خاطر این است که متعارف عرفی بیع از ثمن کلی می‌باشد، و ظاهر حال در ثمن کلی، کفايت رد مثل ثمن است. لذا ما حمل این صورت را بر آنچه بدل را هم شامل بشود قوی دانستیم. پس در این هنگام تصرف در عین فرد مدفوع دلیل بر رضایت به لزوم عقد نمی‌باشد، زیرا منافاتی بین فسخ عقد و صحت این تصرف و استمرار آن نیست و این نوع تصرف است که مورد موثقه متقدم و منصرف از اطلاق آن است» (انصاری، ۱۴۲۸، ج ۵، ص ۱۳۷).

توضیح کلام شیخ به عبارت دیگر از این قرار است که ثمن به سه صورت مورد معامله قرار می‌گیرد: صورت اول: عین شخصی؛ صورت دوم: کلی که در آن شخص فرد مدفوع از ثمن در آن شرط شده است؛؛ صورت سوم: کلی که شخص مدفوع از ثمن در آن شرط نشده و بدل آن هم کفايت می‌کند. آنچه تصرف باعث سقوط خیار در این می‌باشد، صورت اول و دوم است، اما صورت سوم تصرف تأثیری در سقوط خیار در این صورت ندارد. آنچه متعارف بیع غالباً می‌باشد، صورت سوم است که مورد موثقه و

۱. عدم نقل بیان ایشان در اینجا از آنروスト که همه گزاره‌های آن مورد قبول نبود، لذا رد بر رد محسوب می‌شد و لازمه‌اش این بود که کلام برخی از بزرگان دیگر از جمله نایینی، سید کاظم بزدی و غیره نقل شود که از حوصله این بحث مختصر خارج است.

منصرف از اطلاق آن است، پس تصرف تأثیری در سقوط خیار ندارد، اما دو صورت اول به دلیل وقوع آن‌ها به صورت نادر، از مورد روایت خارج است (خوبی، ۱۴۲۸، ج ۳۸، ص ۲۲۹-۲۳۰). با این بیان مشخص شد که شیخ قائل به تفصیل گردیده است، یعنی تصرف در دو صورت اول را مسقط خیار می‌داند، اما تصرف در صورت اخیر را مسقط خیار نمی‌داند. محقق رشتی نیز با این که اشکالاتی به شیخ کرده است، ولی در نهایت، به این نتیجه شیخ یعنی تفصیل در بحث می‌رسد (رشتی، ۱۴۰۷، ص ۲۳۷-۲۳۸).

وی در ادامه می‌نویسد: «و یا از جهت توافق متعاقدين است بر ثبوت خیار با تصرف یا به خاطر علم بر عدم التزام به عقد به مجرد تصرف در ثمن، چراکه قبلًا گذشت که سقوط خیار به وسیله تصرف تعبد شرعی مطلقًا نیست تا تصرفی که با عدم رضایت مغرون باشد، دلالت بر لزوم عقد بنماید» (انصاری، ۱۴۲۸، ج ۵، ص ۱۳۷-۱۳۸).

ظاهرًا کلام شیخ راجع به کلام محقق اردبیلی درست نیست، چراکه اولاً شیخ انصاری از محل نزاع خارج شده است، چراکه محل نزاع صورت سوم است نه دو صورت اول، زیرا زمانی که ثمن، اگر عین شخصی یا کلی که در آن شخص فرد مدفوع از ثمن در آن شرط شده، باشد معلوم است تصرف در آن قطعاً مسقط خیار است، زیرا بعد از تصرف، عین ثمن عقلًا و شرعاً باقی نمی‌ماند، پس محل نزاع صورت سوم یعنی کلی است که در آن شخص فرد مدفوع از ثمن در آن شرط نشده است (رشتی، ۱۴۰۷، ص ۲۳۵-۲۳۶).

ثانیاً مشهور فقهاء تصرف بایع در ثمن را در سایر خیارات به طور مطلق مسقط خیار دانسته‌اند، و اگر مراد آن‌ها دو صورت اول بود، قطعاً قائل به این قول نمی‌شدنند، چراکه عقل و شرع مخالفتی نسبت به مسقطیت تصرف برای خیار در این دو صورت نمی‌بینند. ثالثاً روایات مذکور در بیع شرط به طور مطلق آمده است و ظاهر اطلاق آن‌ها تصرف در ثمن را مثلاً در طول سه سالی که در دست بایع است، بلامانع داسته‌اند، لذا مقيد کردن اطلاق آن روایات به صورت سوم به تهابی، احتیاج به دلیل دارد، درحالی که شیخ دلیلی ارائه نداده است.

رابعاً ایشان تصرف را تعبدًا مسقط خیار نمی‌داند. این در حالی است که در جای خود ثابت شده که تصرف به طور مطلق مسقط خیار است و برای تحقیق این مسقطیت احتیاج به

قيودی مثل رضایت و امثال اينها نیست.

اما با وجود اين، ظاهرآ طریق محقق اردبیلی مورد قبول نیست، چراكه ایشان ادله خود را دایر مدار عرف و فایده بردن از ثمن در ايام خiar گذاشتند و از روایات مذکور در باب به عنوان مؤید استفاده کردند. اين در حالی است که دقیقاً در مورد بحث باید بالعكس باشد، یعنی روایات مذکور در باب باید دليل بوده و بقیه مؤید برداشت مذکور از روایات باشند. لذا اين طریق استدلال از محقق اردبیلی مورد قبول نیست.

۲. طریق مرحوم خوبی: همان طور که گفته شد، محقق اردبیلی مقتضی سقوط خiar به وسیله تصرف را در بیع شرط پذیرفت. مانع از سقوط خiar به وسیله دو دليل و دو مؤيد فوق وجود داشت. اما مرحوم آقای خوبی اصل مقتضی سقوط خiar به وسیله تصرف را در بیع شرط قبول ندارد.

خلاصه کلام ایشان اين است: «برای ما در اصل کلام اشکالی است و این که تصرف به کدام مقتضی موجب سقوط خiar در مقام می شود؟ پس می گوییم: (اول). چه بسا غرض از تصرف در ثمن اسقاط خiar و یا تصرف به قصد مسقط فعلی برای خiar و کاشف از رضایت به عقد انجام می گيرد. در اين صورت، اشکالی در مسقط بودن تصرف نیست. (دوم). از تصرف در ثمن، قصد اسقاط خiar نمی شود، به اين صورت که يا در ثمن از روی غفلت يا به قصد اتفاق از آن تا اين که آن را به صاحبش برگرداند، انجام می گيرد.... در مثل اين صورت، چه دليلی وجود دارد که تصرف مسقط خiar است؟، چراكه دليل اگر باشد آن دليل تعبد محض می باشد، درحالی که ثابت نشده است که تصرف در اين خiar مسقط تعبدی باشد و روایت نیز فقط در خiar حیوان دلالت بر سقوط تعبدی می کند.... بنابراین اصل مقتضی برای سقوط خiar به وسیله تصرف در ثمن محرز نیست و با عدم مقتضی نوبت به ابداء مانع در مقام مثل آنچه محقق اردبیلی انجام داده است نمی رسد» (خوبی، ۱۴۲۸، ج ۳۸، ص ۲۳۱-۲۳۲).

اگرچه در اصل مدعای ایشان یعنی عدم سقوط خiar به وسیله تصرف در ثمن از جانب بایع موافقیم، اما کلام ایشان را در نحوه استدلال نمی پذیریم، چراكه کلام ایشان نیز مثل کلام محقق اردبیلی اشکال دارد:

اولاً باعث تعجب است که ایشان چگونه ادعا می کند مقتضی برای سقوط خiar از

طريق تصرف نیست، درحالی که در جای خود ثابت شده که روایاتی که در باب خiar حیوان آمده است، دلالت دارند که تصرف به طور مطلق یعنی به صورت تعبد محض نه با قصد رضایت، دلالت بر سقوط خiar می‌کند و این مهم نه تنها در خiar حیوان جاری است، بلکه به سایر خiarات نیز تسری پیدا می‌کند. بسیاری از فقهاء این سرایت را پذیرفته‌اند.

ثانیاً ما برای اصل مدعی می‌توانیم حداقل سه روایتی را که در باب بيع شرط وجود دارد، به عنوان دلیل بر مدعای خود بیاوریم. این در حالی است که ایشان نه تنها به عنوان مؤید، بلکه کوچک‌ترین اشاره‌ای به روایات در محل بحث نکرده است. پس ما می‌گوییم مقتضی سقوط خiar به وسیله تصرف به خاطر روایات در باب خiar حیوان و ادله دیگر وجود دارد، مانع روایات مذکور در باب بيع شرط و مؤیدات دیگر است.

۳. طريق وحید بهبهانی: وی بعد از این که حکم تصرف در خiar شرط را مطرح و قائل به سقوط خiar از طريق تصرف در خiar شرط می‌شود (وحید بهبهانی، ۱۴۱۷، ص ۲۵۲-۲۵۳)، در ادامه، اصطلاح جدیدی را برای بيع شرط، به اسم «ارتجاع مبيع با رجوع ثمن» جعل می‌کند و منکر آن می‌شود که این قسم یکی از مصادیق خiar شرط باشد. خلاصه عبارت ایشان چنین است: «اما برگشت دادن مبيع بر دو قسم است: قسمی از آن خiar شرط می‌باشد که داخل در این خiar بالبديهه است... . قسم دوم، از آن تعبيير می‌شود به شرط برگشت به مبيع با برگشت دادن ثمن، اعم از اين که اين رجوع دادن در نفس ثمن یا در مثل آن باشد... . پس تصرف در این قسم مضر نیست، بلکه تصرف در مبيع نیز مشکل ندارد، بلکه این معامله انجام نمی‌گیرد، مگر از جهت دو تصرف (تصرف در مبيع و تصرف در ثمن). پس این قسم داخل در خiar شرط نیست. احدی از فقهاء و متشرعه از این خiar تعبيير نمی‌کنند مگر به خiar ارجاع مبيع و اگرچه از آن به لحاظ لغوی، به خiar شرط تعبيير شود صحيح است مگر این که اصطلاح فقهاء آن چیزی است که ما ذکر کردیم و بدین خاطر است که فقهاء حکم می‌کنند به این که خiar شرط به وسیله تصرف ساقط می‌شود، بدون این که تأمل یا تزلزل یا استثنایی در کلامشان وجود داشته باشد» (وحید بهبهانی، ۱۴۱۷، ص ۲۵۳-۲۵۴).

اگرچه در اصل مدعای ایشان یعنی عدم سقوط خiar به وسیله تصرف در ثمن از جانب

بایع در بيع شرط موافقیم، اما کلام ایشان که بیع شرط را به اصطلاح جدید «ارتجاع میبع با رجوع ثمن» خارج از بیع شرط میداند، مورد پذیرش نیست، چراکه هیچ فقیهی را پیدا نکردیم که این قسم از خیار شرط را خارج از خیار شرط بداند، همان‌طور که قانون مدنی نیز این موضع به حق را در ماده ۴۵۸ ق.م. اتخاذ کرده است. لذا گفته ایشان از این جهت پذیرفتی نیست.

۴. طریق شهیدی: ایشان از فقهایی است که تنها تصرف را در خیار حیوان مسقط خیار می‌داند، چراکه روایات مذکور در باب خیار حیوان را منحصر در آن‌ها می‌داند و قائل به تسری تعلیلات مذکور در این روایات به سایر خیارات نیست. لذا در باب بیع شرط نیز می‌نویسد: «اقوی عدم سقوط خیار به‌وسیله تصرف است به دلیل اصل؛<sup>۱</sup> همراه با این که دلیلی بر سقوط خیار به‌وسیله تصرف نیست، به دلیل منع اطلاقی که فقها برای غیر خیار حیوان قائل شده‌اند...» (شهیدی، ۱۴۲۸، ج ۴، ص ۱۷۷).

گفته ایشان نیز قابل قبول نیست، چراکه در جای خود ثابت شده است که مشهور فقها و بلکه شاید بتوان ادعای اجماع کرد بر این که آن‌ها تصرف را یکی از مسقطات خیارات به‌طور مطلق اعم از حیوان و غیر حیوان می‌دانند. لذا گفته ایشان هرچند با مدعای ما در باب بیع شرط موافق است، اما دلیلی که برای آن اقامه کرده است صحیح نیست، چراکه روایات متعددی که در ذیل طریق بعد می‌آید، مطلوب مدعایمان را ثابت می‌کند.

۵. طریق محقق سبزواری: وی بعد از این که جواز بیع شرط را به اثبات می‌رساند، می‌نویسد: «این خیار ظاهراً همان‌طوری که برخی از اصحاب<sup>۲</sup> قائل‌اند، به دلیل ظاهر روایات به‌وسیله تصرف ساقط نمی‌شود» (سبزواری، ۱۴۲۳، ج ۱، ص ۴۶۵). منظور ایشان از روایات، سه روایاتی است که در بالا ذکر شد و در باب بیع شرط وارد شده است. آن سه روایت عبارت‌اند از موثقة اسحاق بن عمار (کلبی، ۱۴۲۹، ج ۱۰، ص ۷۷)، معاویة بن میسره

۱. منظور از اصلی که در عبارت آورده، اصل استصحاب است، چراکه قبل از تحقق تصرف، یقین بر وجود خیار از طریق شرط داریم و با آمدن تصرف شک می‌کنیم که آیا خیار مذکور باقی است یا نه. پس استصحاب بقای خیار را جاری می‌کنیم.

۲. ایشان متوفای ۱۰۹۱ است. لذا با تبعی که در کتب قبل از ایشان در فقه انجام دادیم، کسی را به‌جز محقق اردبیلی که متوفای ۹۹۶ میلادی است نیافتیم. به همین دلیل است که مصحح کتاب مذکور، به قول محقق اردبیلی در پاورقی اشاره کرده است و گفته ایشان صحیح است.

(شیخ طوسی، ۱۴۰۷، ج ۷، ص ۱۷۷-۱۷۸) و سعید بن یسار (کلینی، ۱۴۲۹، ج ۱۰، ص ۸۰). طریقه استدلال به این روایات با قرار دادن چند گزاره که همه از منطق و مفهوم روایات اخذ شده؛ به این نحو که:

**گزاره اول:** در روایت اولی طبق فرض سؤال راوی از امام(ع) ثمن یک سال در دست بایع می‌باشد و طبق روایت دوم، ثمن سه سال و طبق روایت سوم فقط وقت معینی را شرط کرده، اما مدت آن وقت را در روایت نیاورده‌اند.

**گزاره دوم:** آنچه از سیاق پرسش و پاسخ راوی برداشت می‌شود، هدف بایع از فروختن خانه‌اش در هر سه روایت و یا زمین نیز در روایت سوم، استفاده از ثمنی است که از آن معامله به دست می‌آید، چراکه اولاً بایع ظاهراً به دلیلی، محتاج استفاده از ثمن و برآوردن حاجتش از آن است. ثانیاً بر فرض عدم قبول حاجت بایع، تصرف در ثمن در این مدت طولانی که یک سال در روایت اول و سه سال در روایت دوم، صدرصد صورت می‌گیرد و عدم تصرف در این مدت طولانی احتمال بسیار بعیدی است.

**گزاره سوم:** امام(ع)، با این که تصرف در ثمن به احتمال زیاد و بلکه در موقعی یقیناً صورت گرفته است، اما به طور مطلق رد ثمن و ارجاع مبیع را جایز دانستند، و با این که در مقام بیان بودند، اما مانعی از قبیل تصرف و غیره را بیان نداشتند.

**گزاره چهارم:** ثمن مذکور در معاملات مذکور در سه روایت مطلق است، هم ثمن شخصی را دربرمی‌گیرد و هم ثمن کلی را.<sup>۱</sup>

**گزاره پنجم:** ثمن مذکور در معامله باید در هنگام فرارسیدن وقت، قابلیت انتقال به بایع را داشته باشد، پس تصرف در آن ثمن نباید به نحو انتقال آن به وسیله عقود لازم یا تلف و غیره که قابلیت برگشت ثمن را از بین می‌برد، تحقق پیدا کند.

با قرار دادن این مقدمات در کنار هم، این نتیجه حاصل می‌شود که تصرف در بیع خیار بلامانع است و مهمترین دلیل، همان‌طور که محقق سبزواری بیان داشت، این روایات است. لذا استدلال به این که مدار این خیار بر تصرف است یا خیار برای انتفاع بایع از ثمن تشریع شده است، چنان که محقق اردبیلی انجام داده بود، صحیح نیست، بلکه از

۱. این گفته ما به صورت کنایه رد بر شیخ انصاری است که در فوق تفصیل آن گذشت.

این‌ها به عنوان مؤیدات و تقویت برداشت از روایات می‌توان استفاده کرد.

### نتیجه‌گیری

در این نوشتار نقش تصرف را در منتقل‌الیه به بایع و مشتری بررسی کردیم و آنچه به دست آمد این شد که:

تصرف مشتری در مثمن در بیع شرط، باعث سقوط خیار نمی‌باشد و فقهاء تصرف در میع از جانب مشتری را در مدت بیع شرط مطلقاً جایز دانسته‌اند. این در حالی است که قانون مدنی نیز در ماده ۴۶۰ فی الجمله همین موضع را اتخاذ کرده است، چراکه در ادامه ماده گفته است که این تصرف نباید منافی خیار باشد. لذا منطق ماده تصرفاتی که باعث خارج شدن ید مشتری از بازگرداندن مثمن به بایع می‌شود را منع می‌کند که این مهم از عبارت «از قیل نقل و انتقال...» برداشت می‌شود. همچنین تصرفاتی را که باعث تغییر و تبدیل میع به جنس دیگر می‌شود (مثل گندم که تبدیل به آرد شود) را منع کرده است که این مهم از عبارت «و غیره...» استنباط می‌شود. مفهوم ماده تصرفاتی که از مقوله آن دو می‌باشد را منع نکرده است، مثل رکوب بر حیوان و غیره، چراکه این‌ها منافی با حق خیاری که برای بایع وجود دارد نیست.

تصرف بایع در ثمن (منتقل‌الیه) در بیع شرط طبق نظر برخی از فقهاء باعث سقوط خیار در بیع شرط نمی‌شد. اما همین فقهاء برای اثبات مدعای خودشان هر کدام به طرقی تمسک کرده بودند که مجموعاً طریق محقق سبزواری با کمی دخل و تصرف در آن، ثابت شد. اما قانون مدنی در ماده ۴۶۰ اصلاً به این فرع، نه در خیار شرط در غیر بیع شرط و چه در خیار شرط در بیع شرط اشاره نکرده است.

بر اساس مطالب فوق پیشنهاد می‌شود در ذیل خیار شرط در بیع شرط ماده ۴۶۰ ق.م اصلاح گردد تا تمام فروعات مطروحه در بیع شرط را دربر بگیرد. نحوه پیشنهادی اصلاح ماده مذبور که مربوط به منتقل‌الیه است به این نحو است: «در بیع شرط تصرف مشتری در مثمن و تصرف بایع در ثمن مطلقاً باعث سقوط بیع شرط نمی‌باشد».

## فهرست منابع

۱. اردبیلی، احمد بن محمد. (۱۴۰۳ق). مجمع الفائدة و البرهان فی شرح إرشاد الذهان. قم: دفتر انتشارات اسلامی.
۲. انصاری، شیخ مرتضی. (۱۴۲۸ق). کتاب المکاسب. قم: الناشر مجتمع الفکر الاسلامی.
۳. بحرانی، شیخ یوسف. (۱۴۰۵ق). الحدائق الناظرہ فی احکام العترة الطاھرہ. قم: دفتر انتشارات اسلامی.
۴. بیگدلی، عطاء الله. (۱۳۸۹ش). اسقاط خیارات در حقوق ایران و فقه امامیه. پژوهش نامه حقوق اسلامی, ۱۱(۳۱). ۲۴۳-۱۹۱.
۵. ترجینی عاملی، سید محمد حسن. (۱۴۲۷ق). الزبدۃ الفقہیہ فی شرح الروضۃ الفقہیہ. قم: دار الفقه.
۶. حسینی روحانی، سید صادق. (۱۴۱۲ق). فقه الصادق(ع). قم: مدرسه امام صادق(ع).
۷. حلی (علامه حلی)، حسن بن یوسف. (۱۴۲۱ق). تلخیص المرام فی معرفة الاحکام. قم: انتشارات دفتر تبلیغات اسلامی.
۸. حلی (علامه حلی)، حسن بن یوسف. (الف). (۱۴۱۳ق). ارشاد الادهان. قم: دفتر انتشارات اسلامی.
۹. حلی (علامه حلی)، حسن بن یوسف. (ب). (۱۴۱۳ق). قواعد الاحکام. قم: دفتر انتشارات اسلامی.
۱۰. حلی (محقق حلی)، جعفر بن حسن. (۱۴۰۸ق). شرایع الاسلام فی مسائل الحلال و الحرام. تهران: اسماعیلیان.
۱۱. حلی، فخرالمحققین. (۱۳۷۸ق). ایضاح الفوائد فی شرح القواعد الاحکام. قم: اسماعیلیان.
۱۲. حلی، مقداد بن عبدالله (فاضل مقداد). (۱۴۰۴ق). التنقیح الرائع لمختصر النافع. قم: کتابخانه مرعشی.
۱۳. خویی، سید ابوالقاسم. (۱۴۲۸ق). التنقیح فی شرح المکاسب (موسوعة الامام الخویی). قم: انتشارات الامام الخویی.
۱۴. رشتی، میرزا حبیب الله. (۱۴۰۷ق). فقه الامامیه، قسم الخیارات. قم: کتابفروشی داوری.
۱۵. سبزواری، محمدباقر. (۱۴۲۳ق). کفایة الاحکام. قم: دفتر انتشارات اسلامی.
۱۶. شهیدی تبریزی، میرزا فتح. (۱۴۲۸ق). هدایه الطالب الى اسرار المکاسب. قم: دار الفقه.
۱۷. طباطبائی، سید علی. (۱۴۱۸ق). ریاض المسائل. قم: مؤسسه آل البيت(ع).
۱۸. طرابلسی، قاضی ابن براج. (۱۴۱۱ق). جواهر الفقه - العقائد الجعفریہ. قم: دفتر انتشارات اسلامی.
۱۹. طوosi، محمد بن حسن. (۱۴۰۷ق). تهذیب الاحکام. تهران: دار الكتب الاسلامیه.
۲۰. عاملی (شهید اول)، محمد بن مکی. (۱۴۱۷ق). الدروس الشرعیه فی فقه الامامیه. قم: دفتر انتشارات اسلامی.
۲۱. عاملی (شهید ثانی)، زین الدین بن علی. (۱۴۱۳ق). مسالک الافہام فی شرح شرایع الاسلام. قم:

- مؤسسه المعارف الاسلامیه.
۲۲. عاملی (شهید ثانی)، زین الدین بن علی. (۱۴۱۴ق). حاشیه الارشاد. قم: انتشارات دفتر اسلامی.
۲۳. عاملی، سید محمد جواد. (۱۴۱۹ق). مفتاح الكرامه فی شرح قواعد الأحكام. قم: دفتر انتشارات اسلامی.
۲۴. علم الهدی، سید مرتضی. (۱۴۱۵ق). الانتصار فی انفرادات الامامیه. قم: دفتر انتشارات اسلامی.
۲۵. فاضل آبی، حسن بن ابی طالب. (۱۴۱۷ق). کشف الرموز فی شرح مختصر النافع. قم: دفتر انتشارات اسلامی.
۲۶. کاتوزیان، ناصر. (۱۳۸۷ش). قانون مدنی در نظم حقوق کنونی. تهران: نشر میزان.
۲۷. کرکی، علی بن حسین. (۱۴۱۴ق). جامع المقاصد فی شرح القواعد. قم: مؤسسه آل البيت(ع).
۲۸. کلینی، محمد بن یعقوب. (۱۴۲۹ق). الکافی. قم: دارالحدیث.
۲۹. مجلسی، محمد باقر. (۱۴۰۴ق). مرآة العقول. قم: دار الكتب الاسلامیه.
۳۰. مجلسی، محمد باقر. (۱۴۰۶ق). مlad الاخبار فی فهم تهذیب الأحكام. قم: انتشارات کتابخانه آیت الله مرعشی.
۳۱. معظمی گودرزی، مهدی؛ دیلمی، احمد (۱۴۰۳)، نقش «تصرف» در عقد متزلزل به موجب خیار مجلس (نقدی بر مواد ۴۵۰ و ۴۵۱ ق.م)، آموزه‌های فقه مدنی، ۱۶ (۲۹)، ۲۲۷-۲۵۱.
- <https://doi.org/10.30513/cjd.2023.4411.1737>
۳۲. نجفی، محمد حسن. (۱۴۳۹ق). جواهر الكلام فی شرح شرایع الإسلام. قم: مؤسسه النشر الاسلامی.
۳۳. وحید بهبهانی، محمد باقر. (۱۴۱۷ق). حاشیه مجمع الفائد و البرهان. قم: انتشارات وحید بهبهانی.